







ДЭ - 810ЕРУ

ДЭ - 810ЕРУ+

Руководство по эксплуатации

Уважаемый покупатель!

При покупке ручной электрической ударной дрели

(ударной сверлильной машины) Калибр моделей ДЭ-810ЕРУ/ДЭ-810ЕРУ+ требуйте проверки её работоспособности пробным пуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены: штамп магазина, дата продажи и подпись продавца, а также указаны модель и заводской номер электрической дрели.

Перед использованием внимательно изучите настоящее руководство. Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия при работе с инструментом, и обеспечит оптимальное функционирование электрической дрели и продление срока её службы.



Внимание! Электроинструмент является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость рабочего инструмента, локальная вибрация, повышенный уровень шума и возможная повышенная запылённость рабочего места!

Поэтому неукоснительно соблюдайте, содержащиеся в руководстве правила техники безопасности при работе. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы инструмента.

Приобретённая Вами электрическая ударная дрель может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на условия её эксплуатации.

1. Описание и работа

1.1 Ручная электрическая ударная дрель

(ударная сверлильная машина, далее по тексту – дрель) предназначена для сверления отверстий в цветных и чёрных металлах, пластмассах, дереве, кирпиче, бетоне и других строительных материалах.

Для удобства работы дрелью, в комплект поставки входят дополнительная рукоятка и ограничитель глубины сверления.

Дрель рассчитана на повторно-кратковременный режим работы с номинальным периодом времени: работа/перерыв – 15мин/5 мин.

Установленный в дрели коллекторный электродвигатель с двойной изоляцией (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2009) обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока и избавляет от необходимости применения заземления.

Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

Модели комплектуется: ДЭ-810EPУ - ключевым патроном 1/2"-20UNF;

ДЭ-810ЕРУ+ - быстрозажимным патроном 1/2".

Рабочим инструментом дрели являются свёрла по металлу, бетону или дереву. 1.2 Вид климатического исполнения данной модели УХЛЗ.1 по ГОСТ 15150-

69 (П 3.2), то есть предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °C и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 230 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения: напряжения +/-10%, частоты +/-5%.

1.3 Габаритные размеры и вес представлены в таблице:

Габаритные размеры в упаковке, мм			
- длина	305		
- ширина	80		
- высота	250		
Вес (брутто/нетто), кг	2,5/2,0		

1.4 Основные технические характеристики представлены в таблице:

Модель ДЭ	810ЕРУ	810ЕРУ+	
Номинальное напряжение, В	230		
Частота, Гц	5	0	
Потребляемая мощность, Вт	81	10	
Ключевой патрон 1/2"-20UNF, диаметр сверла, мм	1,5-13	-	
Быстрозажимной патрон 1/2", диаметр сверла, мм	-	2-13	
Максимальный диаметр сверления, мм			
- металл	1	3	
- дерево	2	0	
- бетон	10		
Частота вращения шпинделя на х.х, об/мин	0-3300		
Класс безопасности (ГОСТ Р МЭК 60745-1-2009)	II		
Длина шнура питания с вилкой, не менее, м	2		
Резьба на шпинделе, дюйм	1/2		
Электродвигатель	Однофазный коллекторный		
Уровень звуковой мощности, дБ(А) 99 98			
Уровень вибраций (ускорений) на рукоятке, м/с² 5,41 5,8			

Расшифровка серийного номера на шильдике изделия:

S/N XX XXXXXXX/ XXXX

буквенно-цифровое обозначение / год и месяц изготовления

1.5 Дрель поставляется	в продажу	и в спелующей	комплектании*.
т.э дрель поставляется	в продаж	у в следующей	комплсктации .

Модель ДЭ	810ЕРУ	810ЕРУ+		
Дрель		1		
Ключевой патрон/ ключ	1	-		
Быстрозажимной патрон	-	1		
Дополнительная рукоятка		1		
Ограничитель глубины сверления		1		
Руководство по эксплуатации		1		
Упаковка		1		

^{*} в зависимости от поставки комплектация может изменяться

1.6 Общий вид дрели представлен на рис.1



- 1 ключевой патрон
- **2** переключатель режима (сверление/сверление с ударом)
- **3** переключатель направления вращения реверс
- 4 регулятор оборотов
- 5 клавиша выключателя
- **6** кнопка фиксации клавиши выключателя
- 7 дополнительная рукоятка

рис. 1

- 1.7 Механизм дрели расположен в пластиковом корпусе, состоящем из двух частей: правой и левой. Крутящий момент с якоря электродвигателя через шестерню, передаётся на шпиндель. На резьбу (1/2") шпинделя крепится сверлильный патрон (рис.1 поз.2).
- 1.8 Клавиша выключателя (рис.1 поз.5) расположена в передней части рукоятки. В клавишу встроен диск регулятора оборотов (рис.1 поз.4). С его помощью можно изменять скорость вращения шпинделя в пределах от 0 до 3300 об/мин. Это позволяет выбрать оптимальный режим работы, в зависимости от просверливаемого материала и установленного сверла.

Над клавишей выключателя находится рычажковый переключатель реверса (рис.1 поз.3). В нейтральном положении он выполняет функцию блокиратора

клавиши от случайного включения. Стрелками указывается направление вращения патрона.

Сверху на корпусе дрели расположен переключатель режимов (рис.1 поз.2). Он фиксируется в одном из двух положений, отмеченных символами на корпусе: «сверло» - сверление, «молоток» - сверление с ударом.

1.9 Для снижения электромагнитных помех двигателя, в целях обеспечения нормального функционирования находящихся рядом средств связи, в электрическую цепь дрели вставлены конденсатор и катушка индуктивности фильтра радиопомех.

2. Использование по назначению

- 2.1 Подготовка инструмента к использованию
- 2.1.1 Перед началом работы, при отключённой от сети дрели необходимо проверить:
- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений, исправность редуктора (вращение шпинделя от руки без заеданий);
 - работу кнопки фиксации клавиши выключателя;
 - работу рычага переключателя реверса;
 - исправность шнура питания и штепсельной вилки;
 - чистоту и хорошее освещение рабочего места.
- 2.1.2 После транспортировки дрели в зимних условиях, при необходимости её включения в помещении, следует выдержать инструмент при комнатной температуре не менее 2-х часов до полного высыхания влаги.
 - 2.2 Использование по назначению
- 2.2.1 Выбрать сверло, для предполагаемого вида работы и зафиксировать его в патроне.
 - 2.2.2 Установка дополнительной рукоятки и ограничителя глубины сверления:
- вращением рукоятки (вокруг своей оси) против часовой стрелки, ослабить зажимное кольцо;
- установить зажимное кольцо на цилиндрическую часть корпуса дрели (перед патроном);
- повернув рукоятку в нужное положение, зафиксировать зажимное кольцо вращением рукоятки по часовой стрелке;
- нажав фиксатор на внешней части зажимного кольца, освободить отверстие для установки стержня ограничителя глубины сверления;
- вставить стержень в отверстие (зубчатой поверхностью от дрели) и сдвинуть его в положение, когда между концом сверла и торцом стержня выставится необходимая глубина сверления;
 - освободив фиксатор, зафиксировать стержень в выбранном положении.
 - 2.2.3 Включение/выключение дрели:
 - включение дрели осуществляется нажатием на клавишу выключателя;

- удерживая клавишу, нажатием кнопки (рис.1 поз.6), фиксируем клавишу в рабочем положении;
- -при повторном нажатии на клавишу, кнопка фиксации (со щелчком) и клавиша возвращаются в исходное положение выключено.
 - 2.2.4 При работе с дрелью необходимо соблюдать следующие правила:
- использовать индивидуальные защитные средства: работать в спецодежде, перчатках и защитных очках, чтобы избежать попадания на открытые участки тела раскалённых и абразивных частиц;
- включайте электродвигатель, держа инструмент в руках так, чтобы сверло не соприкасалось с обрабатываемой поверхностью, что предотвратит дрель от сильного толчка;
 - пользоваться только исправными, хорошо заточенными свёрлами;
- для удаления сверлильной пыли или стружки, рекомендуется чаще выводить сверло из отверстия;
 - включать дрель в сеть только перед началом работы;
- не допускать натягивания, перекручивания и попадания под ноги или под различные предметы шнура питания;
- отключать дрель от сети штепсельной вилкой: при замене сверла, при переносе с одного места на другое, во время перерыва, по окончании работы;
- отключать дрель выключателем при внезапной остановке (исчезновение напряжения в сети, заклинивание сверла, перегреве и перегрузке двигателя);
 - замену сверла производить после его остывания;
 - использовать противошумные наушники.
 - 2.3 Дополнительные указания мер безопасности



Внимание! При эксплуатации дрели ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- использовать свёрла не соответствующие размерам, указанным на патроне;
- использовать в помещениях с высоким содержанием в воздухе паров кислот, воды или легковоспламеняющихся газов;
- работать вблизи легковоспламеняющихся и горючих жидкостей или материалов;
 - работать на открытой площадке во время снегопада или дождя;
- использовать дрель при искрении щёток на коллекторе якоря, сопровождающимся появлением кругового огня на его поверхности;
- использовать при появлении дыма или запаха, характерного для горящей изоляции;
- работать инструментом при появлении повышенного шума, стука или вибрации.

3. Техническое обслуживание дрели



Внимание! Запрещается начинать работу дрелью, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в разделе 2.3 и приложении1 настоящего руководства.

- 3.1 Продолжительность срока службы дрели и её безотказная работа зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.
- 3.2 Для замены щёток необходимо разобрать корпус двигателя. Щётки следует заменять парой для обеспечения равной степени их давления на коллектор якоря.
- 3.3 По окончании работы очистите от пыли и грязи сверлильный патрон, шнур питания, корпус двигателя и вентиляционные отверстия. Для очистки внутренних полостей можно воспользоваться пылесосом.
- 3.4 Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах.

4. Срок службы, хранение и утилизация

- 4.1 Срок службы дрели 3 года.
- 4.2 ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для дрелей условия хранения 1 (хранить в упаковке предприятия изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°C). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ4) не должно превышать 80%.
- 4.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.
- 4.4 При полной выработке ресурса дрели необходимо её утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

5. Гарантия изготовителя (поставщика)

- 5.1 Гарантийный срок эксплуатации дрели 12 календарных месяцев со дня продажи.
- 5.2 В случае выхода дрели из строя в течении гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:
 - отсутствие механических повреждений;
 - отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие в руководстве по эксплуатации отметки продавца о продаже и подписи покупателя;

- соответствие серийного номера дрели серийному номеру в гарантийном талоне;
 - отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адрес гарантийной мастерской:

141074, г. Королёв, М.О., ул. Пионерская, д.16 т. (495) 647-76-71

- 5.3 Безвозмездный ремонт, или замена дрели в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.
- 5.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей дрели, в течение срока, указанного в п. 5.1, он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт дрели или её замену. Транспортировка дрели для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.
- 5.5 В том случае, если неисправность дрели вызвана нарушением условий её эксплуатации, Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.
- 5.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.
 - 5.7 Гарантия не распространяется на:
 - любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- нормальный износ: дрель, так же, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы таких частей инструмента, как присоединительные контакты, провода, щётки и т.п.;
 - естественный износ (полная выработка ресурса);
- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения.
- неисправности, возникшие в результате перегрузки дрели, повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: одновременный выход из строя (сгорание) обмоток якоря и статора, появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов дрели, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.



Внимание! Уточняйте адреса и телефоны СЦ «Калибр» на сайте: ∆ kalibrcompany.ru

Приложение 1

(обязательное)

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

(для ручных электрических машин ударных сверлильных)

1. Общие указания мер безопасности электрических машин



Внимание! Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может ривести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем.

Употребляемый в инструкции термин «электрическая машина» используется в ГОСТах 60745-1-2009 и 60745-2-1-2011 для обозначения вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети.

1.1 Безопасность рабочего места

- 1.1.1 Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- 1.1.2 Не следует эксплуатировать машину во взрывоопасной среде (например, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли). Сверление по металлу, коллектор электродвигателя являются источником искр, которые могут привести к возгоранию пыли или паров.
- 1.1.3 Не подпускайте детей или посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

1.2 Электрическая безопасность

1.2.1 Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте конструкцию штепсельной вилки каким-либо образом.

Использование стандартных вилок и соответствующих им по типу розеток уменьшит риск поражения электрическим током.

- 1.2.2 Не подвергайте электрическую машину воздействию дождя и не держите её во влажных условиях. Влага, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
- 1.2.3 Обращайтесь аккуратно со шнуром питания. Никогда не используйте шнур для переноса, перетаскивания электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Повреждённый или перекрученный шнур увеличивает риск поражения электрическим током.
 - 1.2.4 При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе поль-

зуйтесь удлинителем, пригодным для использования на открытом воздухе.

1.3 Личная безопасность

- 1.3.1 Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации машины. Не приступайте к работе, если вы устали или находитесь под действием лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания может привести к серьёзным последствиям.
- 1.3.2 Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда пользуйтесь средствами для защиты глаз. Защитные средства такие, как очки, маски, предохраняющие от пыли, обувь, предохраняющая от скольжения, каска или наушники, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений.
- 1.3.3 Не допускайте случайного включения машины. Блокируйте клавишу выключателя перед подключением к сети.
- 1.3.4 Перед включением электрической машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.
- 1.3.5 При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение. Это позволит обеспечить наилучший контроль над электрической машиной в экстремальных ситуациях.
- 1.3.6 Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям электрической машины.

1.4 Эксплуатация и уход за электрической машиной

1.4.1 Не перегружайте электрическую машину. Используйте инструмент соответствующего назначения для выполнения необходимой вам работы.

Безопаснее выполнять с помощью электрической машины ту работу, на которую она рассчитана.

- 1.4.2 Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая машина, которая не может управляться выключателем, представляет опасность и подлежит ремонту.
- 1.4.3 Отсоедините вилку от источника питания перед выполнением какихлибо регулировок, замене сверла или перемещением её на хранение.
- 1.4.4 Храните неработающую электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте лицам, не знакомым с инструментом или настоящей инструкцией, пользоваться электрической машиной. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- 1.4.5 Обеспечьте техническое обслуживание электрической машины. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. В случае неисправности, отремонтируйте электрическую машину перед использованием.
- 1.4.6 Храните рабочие инструменты в чистом состоянии. Рабочий инструмент, обслуживаемый надлежащим образом, реже заклинивает, им легче управлять.

- 1.4.7 Используйте электрические машины, приспособления, инструмент и пр. в соответствии настоящей инструкцией с учётом условий и характера выполняемой работы. Использование электрической машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.
 - 1.5 Обслуживание
- 1.5.1 Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части. Это обеспечит безопасность машины.

2. Указание мер безопасности для машин ударных сверлильных

- 2.1 Данная ручная машина предназначена для применения в качестве ударной сверлильной машины. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с данной ручной машиной. Невыполнение всех приведённых ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару или к тяжёлому телесному повреждению.
- 2.2 Не производите данной ручной машиной такие работы, как шлифование, зачистку и полирование.
- 2.3 Не пользуйтесь рабочим инструментом и другими вспомогательными устройствами, которые не предназначены специально для этой машины и не рекомендованы изготовителем.
- 2.4 Максимальный диаметр рабочего инструмента должна соответствовать функциональным возможностям машины.
- 2.5 Не применяйте повреждённый рабочий инструмент. Перед каждым использованием осматривайте свёрла. После падения машины или рабочего инструмента производите осмотр на наличие повреждений. Если сомневаетесь в исправности, установите новый рабочий инструмент.
- 2.6 Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы пользуйтесь защитным лицевым щитком или защитными очками. По мере необходимости пользуйтесь пылезащитной маской, средствами защиты органов слуха, перчатками и защитным фартуком, способным задерживать мелкие абразивные частицы и частицы обрабатываемого материала.

Средства защиты должны быть способны задерживать разлетающиеся частицы, образующиеся при производстве различных работ.

- 2.7 Не допускайте посторонних непосредственно близко к рабочей зоне.
- 2.8 Располагайте кабель питания на расстоянии от вращающегося рабочего инструмента.
- 2.9 Никогда не кладите ручную машину до полной остановки рабочего инструмента. Вращающееся сверло может зацепиться за поверхность, и Вы не удержите машину в руках.
 - 2.10 Не включайте ручную машину во время её переноски.
 - 2.11 Регулярно производите очистку вентиляционных отверстий ручной ма-

шины. Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, чрезмерное скопление металлизированной пыли может привести к опасности поражения электрическим током.

2.12 Не работайте ручной машиной рядом с воспламеняемыми материалами. Они могут воспламениться от искр, возникающих при работе абразивного инструмента.

3. Дополнительные указания мер безопасности для всех видов работ

3.1 Отскок и соответствующие предупреждения.

Отскок – это реакция машины на внезапное заедание или заклинивание вращающегося рабочего инструмента. Заклинивание вызывает резкое торможение рабочего инструмента, что приводит к возникновению силы отдачи, воздействующей на ручную машину, направленной противоположно направлению вращения рабочего инструмента.

Отскока можно избежать, принимая приведённые ниже меры предосторожности.

- 3.2 Надёжно удерживайте ручную машину. Ваше тело и руки должны находиться в состоянии готовности в любой момент погасить силу отдачи, возникающую при отскоке.
 - 3.3 Никогда не приближайте руку к вращающемуся рабочему инструменту.
- 3.4 Не располагайтесь в зоне предполагаемого движения рабочего инструмента в случае отскока. При отскоке рабочий инструмент отбрасывается в направлении, противоположном направлению вращения сверла в месте заклинивания.
- 3.5 Будьте особо осторожны при работе в углах, на острых кромках и т.п. Избегайте вибрации и заедания рабочего инструмента.

4. Дополнительные указания мер безопасности для ударных сверлильных работ

- 4.1 Пользуйтесь только теми свёрлами, которые рекомендованы для данной ручной машины.
- 4.2 При необходимости просверливания в древесине отверстия большого диаметра, воспользуйтесь сначала более тонким сверлом. Это облегчит выполнение данной работы и не приведёт к перегрузке машины.
- 4.3 При сверлении не прилагайте чрезмерных осевых усилий. Это может привести к перегрузке двигателя и повышенному нагреву инструмента.
- 4.5 Будьте особо осторожны при работе в нишах, имеющихся в стенах, и в других затенённых зонах. Выступающее вперёд сверло может встретить непредвиденное препятствие, что может привести к отскоку машины.

Приложение 2

Применяемые предупреждающие и предписывающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2015

Предписывающие знаки						
	Машина класса II (по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011)	Машины, в которых защита от поражения электрическим током обеспечивается не только основной изоляцией, но включает в себя дополнительные меры безопасности, такие как двойная изоляция, при этом не предусматривается защитное заземление				
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения				
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума				
	Работать в средствах индивидуальной защиты органов дыхания	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов дыхания				
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током				
	Отключить штепсельную вилку	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке оборудования и в других случаях				
Предупрежда	Предупреждающие знаки					
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью.				
	Осторожно. Горячая поверхность	На рабочих местах и оборудовании, имеющем нагретые поверхности				

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Z Z		Ŀ		Талон № 1*	
Iektz	₽ つ	20		на гарантийный ремонт др	ели
е, компл	ремоі		ество)	(модель	
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации вешнему виду не имею. Корешок талона №2 на гарантийный ремонт Корешок талона №1 на гарантийный ремонт		(тодсле			 зация:
Б		Ŀ		Талон № 2*	
E (€	토	20		на гарантийный ремонт др	
лен(емс		(081	(модель	_)
KOM	Σ̈́		тчес		
озна	ЙНЫ		ڳ 9, و	Серийный номер S/N	
ВИН	H		Я, И	Представитель ОТК	
кива	ара		(фамилия, имя, отчество)	Заполняет торговая органи	зация:
ر ا	на г		фаі	Продан	
0 0	4º2			(наименование предприятия	- продавца)
ийно эю.	на		(подпись)	Дата продажи	-
з име	ало		доп)	Продором	Место печати
и гад	X T	*		Продавец(подпись)	_
у ви,	еш (тель	(
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Пр и внешнему виду не имею.	Корешок талона №2 на гарантийный ремонт (модель_	Изъят«	<i>А</i> сполнитель	(фамилия, имя, отчество)	
Z 8		И31	Ист	*талон действит	елен при заполнении

	(наименование и	адрес предприят	тия)
TUIN.	TUIN.	TUIL	TUIN.
LIVIE	LIVIE	LIVIE	UNIT
FB,	Tb,	Fb,	TV.
Исполнитель <u></u>	(подпись)	<u>(</u> (фамилия, им	я, отчество)
		(
ыладелец <u> </u>	(подпись)	(_{фамилия, им}	я, отчество)
Дата ремонта_			Magra
_			Место печати
Утверждаю	(должность, п	одпись)	
	Заполняет ремо		
.0	(наименование и	адрес предприят	ия)
FALINI	FULL	LATING	LATINE
HATIME	A STATE STATE OF THE STATE OF T	** ALINER	Karing P
KWINES.	Kaling	KATINE!	F BIIIPE
жений Регипий	(подпись)	тапина (фамилия, им	жений развительной развительно
_	(подпись)	— (_{(фамилия, им} — (_{(фамилия, им}	
Владелец	(подпись)	(я, отчество)
Исполнитель_ Владелец Дата ремонта_ Утверждаю	(подпись)	((фамилия, им	

В**нимание!** При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.

Z		- <u>'</u>	Талон № 3*	
екта	⊢ ∩	1 8 1	на гарантийный ремонт др	ели
LI MO	МОН	1 _	(модель	_)
С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации Подпись покупателя	Корешок талона №3 на гарантийный ремонт (модель	Изъят«»	Серийный номер S/N	зация: - продавца) - Место печати
TKe N		Изъят«_ Исполн	*талон действит	елен при заполнении
1 поку	•••••	·· ······ ···	Талон № 4*	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
. Пр	⊨ ∩	 30	на гарантийный ремонт др	ели
ен(а)	емо		(модель	
акомл	ій ре	(фамилия, имя, отчество)		
) 03H	7 Ž	A 39, 6	Серийный номер S/N	
вани	анті	Лия, г	Представитель ОТК	
ужи	я гар	рами	Заполняет торговая органи	
oro oбc	Корешок талона №4 на гарантийный ремонт модель		Продан(наименование предприятия	- продавца)
тийн мею.	она	подпись)	Дата продажи	- Место печати
таран не и	тал		Продавец	_
Виду	эшо к	« egh	(подпись)	
С условиями гарантийн и внешнему виду не имею	Корешс (модель	/зъят«х /сполнитель	(фамилия, имя, отчество)	
Z 2		Σ̈́Ž	*талон действит	елен при заполнении

	Заполняет ремо	нтное предпри	ятие
.0	(наименование и	и адрес предприя	гия)
TAINE	F VIING!	F BIND!	LATIN
LATINE P	FAIII ES	LATINES	LATINES
Исполнитель_	(подпись)	((фамилия, им	я, отчество)
Владелец	(подпись)	((фамилия, им	я, отчество)
Дата ремонта_			Место печати
Утверждаю	(должность, п	одпись)	
	Заполняет ремо	рителя предприят онтное предпри и адрес предприят	ятие
XALINE	XAIIN	FULL	LATING
ATIMER	LATINGS	F ALINES	LAIINEP .
Исполнитель	(подпись)	((фамилия, им	я, отчество)
Владелец	(подпись)	((фамилия, им	я, отчество)
Дата ремонта_			Место печати
Утверждаю	(должность, п	одпись)	
	(фИО pywopo)	DIATORA DOGRADIA	